



Available on the
App Store



AAA CU PRESTACION FINANCIERO SOLIDO

AAA cu prestacion financiero solido



E entrada genera total a aumenta cu 5.7% mientras cu e entrada genera door di e cobransanan na e pasaheronan a subi cu 5.5%, pareu cu e aumento di pasahero. E entrada total genera door di actividadnan non-aero nautico a aumenta cu 6.2%, indicando cu cada pasahero ta gastando un tiki mas placa. Gastonan total (excl. gastonan di financiamiento) tabata 0.4% mas abou cu 2010, mientras cu e costonan operacional total a baha cu 0.7% y aunke e no ta notable den e costo total door di prijsnan cu ta aumenta pa cada unidad, e strategianan pa baha e consumo di energia a cuminsa duna fruto: e consume total di electricidad y awa a baha cu 5% y 2.5% respectivamente.

Como resultado, e entrada net pa 2011 aumenta cu 38% pa yega e sumahopi satisfactorio di AWG

17.1 milyon.

AAA suprestacion financiero a wordo refleha den Moody's su upgrade recien di e rating pa AAA subononon di aeropuerto resaltante di Baa3 pa Baa2.

Pa loke ta trata medidanan pa medio ambiente, cu awor ta un elemento integral di AAA sustrategia, un chequeo riba e impacto riba medio ambiente pa aeropuerto a wordo haci durante e transcurso di aña door di un consultant externo, cu a haci chequeo riba e impacto di zonido, riesgo di un tercer persona, cantidad y calidad di awa, calidad di aire, polucion di tera y proteccion di ecologia y naturalesa. E consultant a conclui cu AAA ta cumpli cu tur requisito legal y regulatorio actual y den futuro. Como parti integral di e evaluacion, zonido y riesgo pa tercera a wordo apunta, tanto pa e situacion actual y esun cu ta wordo premia

pa aña 2020.

Den 2011 AAA a ricibi e invitacion honorable pa ta presidente di e Safety Committee for Airports Council International (Region di Latino America y Caribe) pa e periodo di 2 anja, un reconocimiento pa e trabou cu a wordo haci na aeropuerto den e ultimo anjanan pa promove seguridad. ACI a expresa cu den nan bista AAA por asisti otro aeropuertonan den region pa yuda mehora nan standardnan operacional y di seguridad pa e siguiente nivel.

Pa di 6 biaha den 6 anja AAA a ricibi aprecio for di su aerolineanan cliente pa su esfuersonan di mercadeo: pa di tercer aña consecutivo AAA tabata 'highly commended' y premia cu e premio di runner-up den e categoria regional "The Americas" pa excelencia den mercadeo di aerolinea durante e con-

ferencia anual ROUTES na Santo Domingo, e biaha aki net tras di St. Maarten. E consistencia cu ta wordo despleha door di AAA, como un aeropuerto relativamente chikito entre tur e aeropuertonan di sur- y centro-America, door di caianjtras di anjariba e lista di mihor aeropuerto

pa mercadeo di aerolinea ta confirma e compania su estrategia pa atende e mercadeo di aerolinea, specialmente door cu e premio ta wordo otorga a base di informacion duna door di e aerolineanan cu nan mes ta vota pa e aeropuerto cu den nan bista ta resalta mas den e area aki.



Trahadornan ta pidi bancarota pa Fly-Aruba

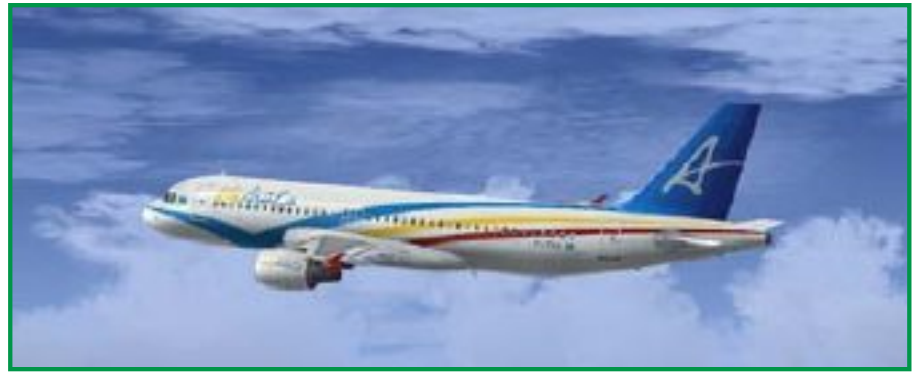
Manera tabata di spera, e trahadornan di e compania di aviacion, Fly-Aruba por medio di nan abogado Duineveld lo bai hasi un peticion na Corte pa declara e compania aki bancarota. Esaki lo por sosode pronto, si gerencia, no cumpli cu e pago di e salarionan di e trahadornan, cu segun nan ta di tres luna atrasa caba, pero segun miembro di gerencia, Marcelo Kock, den nos edicion di ayera tardi, enberdad a confirma cu nan debe e trahadornan aki, pero cu ta trata di dos luna di salario atrasa.

Manera ya ta bon conoci, for di un principio cu Fly-Aruba a aterisa riba

suelo di Aruba, esaki no a ni haya oportunidad pa lanta vuelo atrobe y ya ta pidi su bancarota, debi na problema nan financiero cu ta existi pa basta tempo caba.

Varios personahenan cu hopi experiencia den mundo di aviacion a inicia cu e compania aki y cu awe no ta parti mas, debi cu nan no tin confiansa den loke nan a ser priminti y no a cumpli cu nan.

Awor ta keda na gerencia y e inversionista, Francisco Gonzalez y Marcelino Kock, pa duna cuenta na e trahadornan, cu si ta keda hunto y paga e atraso di salarionan of abogado Du-



ineveld lo sigui cu e peticion pa pidi bancarota di e compania cu ta carga nomber di Aruba.

Segun informenan cu nos tin ta indica cu no ta pa falta di placa cu e compania aki ta pasando den momentonan fastioso di

finansa, pero, cu ta mas bien riba nivel gerencial lo tin problemanan.

Hasta ta ser bisa na nos den forma confidencial, cu e posibilidad ta garndi cu miembro di gerencia, Marcelino Kock lo por haya su retiro inmediato mas tarda mayan.

Esaki nos no por a haya confirmacion, debi cu no por a haya contesta na nos yamada serca Francisco Gonzalez, un di e inversionistanan mayor di e compania aki, cu ya ta bai ta di dos biaha caba cu su persona no ta retorna nos yamada pa verifica un ke otro.



Democracia Real cu campaña di defensa propio

Manera ta bon conoci, e lider di Democracia Real, Andin Bikker, ta un di e mimebronan di parlamento cu mas ta traha riba leyman pa cu nos comunidad en general y un di esnan cu a pone mas ley wordo pasa den nos Parlamento di Aruba den e ultimo 26 añanan di nos Status Aparte y tur e otro partidonan politico den nos parlamento combina.

Awor atrobe Andin Bikker cu den comunidad ta hayando un popularidad enorme serca e comunidad votador, ta bini cu un campaña di pone sticker riba bo propiedad pa laga esnan cu kier bien drenta horta, cu cos no ta bai asina facil mas y cu como doño di bo propiedad, bo tin derecho pa defende esaki.

“E ley aki no ta duna Bo derecho

pa aporta arma si, pero mas bien pa defende bo propiedad for di persona nan sin escrupulo cu kier drenta y horta bo pertenencia nan,” segun Andin Bikker a enfatisa.

Observacion den nos comunidad ta bisa cu lo ta bon pa bini cu un acion manera den barionan na Merca, na unda bo tin loke nan ta yama, “Neighbor Watch”, na unda esnan cu ta keda cas ta tira bista pa e bario, dia y anochi. Aki na Aruba tambe ta e caso na unda ta cuida casnan ora esnan cu ta traha no tei.

E ley aki enberdad ta uno necesario y ta duna e doño di e propiedad mas derecho den su cas.

Andin Bikker ta acopla e sticker aki hunto e compra di un ticket di cuminda cu nan ta bai tin proximamente pa recauda fondo pa e partido cora.

Valero a participa cu tin cumprado pa e refineria di Aruba

Segun Reuter, e agencia di noticia mundial, a duna di conoce ayera cu e multinacional Valero Group, estableci na San Antonio, Texas, a participa na Merca, na e departamento cu ta regula compra y venta nan asina aki, cu nan tin un comprador cu kier paga alrededor di 350 miyon dollar pa e refineria na Aruba. Valero sin embargo no a divulga e fuente cu ta desea pa hasi e compra aki.

Aki nan riba nos isla ta bon conoci pa nos tur cu te awor aki, e unico interesado pa compra e refineria na San Nicolas, ta PetroChina, kende resientemente a firma un MUO, esta un acuerdo di entendimiento cu Gabinete Mike Eman pa compra e refineria. PetroChina su interes den nos refineria akinan ta hopi

grandi, specialmente mirando varios aspecto cu bo no ta haya otro caminda den e area aki, cu ta e posicion geografico di e refineria y e fuente cu ta abastecen cu e azeta crudo y e tranquilidad democratico cu ta reina na nos isla y un gobernacion estable.

Manera ta bon conoci cu PetroChina a sera un acuerdo bilionario cu Gobierno di Venezuela pa haya crudo pa basta aña cu lo bini y esaki ta net loke e refineria na Aruba ta traha pa procesa. Tur esakinan por ta e indincacion, cu lo ta PetroChina mes lo ta e posibel cumprado cu Valero ta papia di dje, pero sin menciona su nomber. Si esaki ta e caso anto lo no dura mucho mas pa nos gobierno y otro instancia nan haya sa con e asunto aki ta hinca den otro.

Mambo ta motiva comunidad pa cumpra den Caya Grandi

Manera ta conoci den e ultimo dos añanan aki Gobierno ta trahando riba diferente proyectonan rond di Caya Grandi y den Caya Grandi mes cu preparamento pa keda cla cu e Tram cu lo bini y hasi e centro bunita. Den e trayectoria aki, hopi pasenshi a bai dedica den loke e proyecto aki lo trece cunele, specialmente pa e comerciantenan, pero despues di dos aña, mayoría di comerciantenan den caya grandi a cuminsa protesta na e inmenso perdida di ingreso cu e proyecto y e tardansa di esaki a trece cunele. E comerciantenan a protesta y awe e resultado ta cu tin di e comerciantenan aki cu a sera, otro nan cu a despedi trahadornan, debi na e falta di in-

greso y movencion den e cayanan aki. Molester di Chollernan cu no tin fin y no tin un schema di kiko lo hasi cu nan y ki tempo lo yega un fin na esakinan fechorianan, cu hasta polis y gobierno no ta papia mas di nan y comunidad ta den un incertidumbre total.

Presidente di Mambo, Audrey Croes-Lacle ta indica cu enberdad e situacion ta hopi fastioso, pero cu nan ta tolerante pa e hecho cu despues ta e propio comerciantenan mes lo disfruta y beneficia di e proyectonan andando aki.

"Mi ta kere cu pa fin di december si e cuestionnan aki di e proyecto lo mester ta cla, sino si e situacion lo bira fastioso," segun Audrey Croes-Lacle a bisa.

E plannan ta hopi alentador y bunita y na final di e proyecto aki segun Mambo, lo bini reglanan den e centro pa cu esnan cu kier forma parti lo mester tene cuenta cu esakinan y no lo ta manera antes ta hisa pone loke bo kier riba bo negoshi y hast lo tin limitacionnan ki sorto di negoshi lo bini, esta cu si tin suficiente lugar cu ta bende t-shirt, cu no por bini mas den e centro aki, aunke si bo ta huur y paga pa e lugar. Algo cu sigur lo bai tende mas reaccion riba esaki den un futuro sercano.

Plan nan ta grandi, pero pa loke ta awor aki, un paar di dia prome cu nos celebra y honor nos querida Mama, esaki ta keda scur pa loke ta shop den caya, debi na e

stof, buraconan aki y aya y e molester di e choller nan cu sigur lo ta manera fruminga riba esnan cu staciona auto den nan sercania pa bai hasi compras.

"Mambo ta hasi un apelacion na comunidad pa bin sostene e comerciantenan na Playa den e situacion fastiosoaki, dal bo short, keds y shirt y bin shop serca nos." na palabra Aydney Croes-Lacle.

Enberdad e comerciantenan aki mester haya nos apoyo, mirando e enbergadura di trastorno cu nan ta pasando aden y cu tog ta purba di sobrevivi.

Duna Bo apoyo y bai cumpra regalo pa Dia di Mama den tiendan den Caya Grandi na Playa.

Abogado Hulandes pa Murray ta pidi pa pospone caso

Awe e caso pa clemencia pidi pa James Murray lo mester a keda trata, pero e abogado Hulandes di James Murray a pidi pa pospone esaki, debi cu e documentonan di dicho caso a yega laat serca djele y cu elo kier prepara esakinan debidamente. No ta conoci si e huez lo bai di acuerdo cu esaki, esta e peticion pa pospone e caso pa awe y pone riba un otro fecha, pa asina e abogado hulandes aki por haya oportunidad pa prepara su mes mas mihor pa defende James Murray su ponencia pa bini na remarke pa haya libertad condicional.

Tampoco e nomber di e abogado hulandes aki ta conoci y ni si eta na Corsou mes of ta uno cu lo a bini for di Hulanda of otro parti den Reino, pa defende Murray. Hecho si ta cu e comunidad, specialmente na Corsou ta den espera di e yega-

da di James Murray for di Aruba pa ta presente den e caso aki den corte na Willemstad, Corsou. Sigur e vigilansia pa cu e traslado y yega y estadia di James Murray lo ta bai ta fuertemente escolta

Manera ta conoci mas di 22.000 firma pa peticion pa tene James Murray sera den prison a ser colecta y cu huez lo mester bai tene cuenta cu esakinan y cu ta pisa hopi den su decision, manera ya caba nos a raporta den un entrevista cu e experto riba ley, Abogado Chris Lejuez cu a bisa, "Bida Largo ta Bida Largo".

E expectativa ta grandi den e caso aki, na unda lo rebiba e incidente lamentable aki cu a sosode 33 aña pasa na unda James Murray pa vengansa contra e tia di e mucha muher di seis aña cu



a kibra cu ne sentimentalemente a mata e mucha y a viole.

Si huez lo duna e abogado

hulandes aki e tempo necesario pa studia e documentonan aki lo mester keda admiti.

StampiAruba ban topa pa colecciona stampia

No solamente stampia ta pa paga, pa manda un carta di un lugar pa otro, pero tambe e tin un balor comunicativo.

Door di e diseño ariba e stampia, esaki ta haci e stampia mas atractivo pa

sea hende jong of bieuw, rico of pober, femenino of masculine por colecciona e stampianan aki.

Door di colecciona stampia bo por siña hopi di otro paisnan y nan cultura.

Bo por colecciona stam-

pia uza of no uza.

Bo por colecciona di bo mes pais of di otro paisnan. Hopi hende ta gusta colecciona un cierto tema: por ehempel stampia di auto, flor, bestia of sport. Colecciona stampia ta e hobby

mas grandi di mundo.

Cuminsa colecciona stampia y engradece bo mundo.

Colecciona stampia no ta un hobby caro, djies kita e stampianan di cartanan cu ta yega bo cas. Y si bo

tin dobel wardanan pa bo cambia cu otro hende cu tambe ta colecciona stampia.

StampiAruba ta un club di stampia cu a ser funda 5 aña pasa. Durante 5 aña di nan existencia nan a haya basta miembro. Tin hopi adulto y tambe tin un grupo di mucha cu ta hopi interesa den colecciona stampia. Tin algun di nan hopi activo y cu ta bin tur e reunionnan cu nan tin. Tin algun miembro cu ta colecciona stampia foi tempo cu nan tabata mucha. Un bez of dos bez pa luna nan ta reuni na nan cede cual ta Van Dorp Dakota.

Pa medio di esaki StampiAruba kier a gradici gerencia di DeWit&VanDorp Stores pa pone tur luna e espacio disponibel pa nan por reunion.

Diasabra awor dia 12 di Mei StampiAruba ta inaugura un exposicion chikito en cuanto coleccion di stampia. Cu esaki nan kier a celebra nan di 5 aña di existencia. E exposicion lo ta habri pa publico foi 1'0r di merdia. E exposicion ta keda pa un of dos siman na Van Dorp Dakota pa asina mas tanto hende posibel por bin disfruta y drenta den e mundo bunita di stampia.

Pues nos ta spera un y tur Diasabra awo na Van Dorp Dakota.

TELECOMUNICACION

CORRIENTE

AWA

15

cuenta di utilidad

paga na un balor di Afl 1000

PAID

CUMPA CUALKIER DOS (2) PRODUCTO DI MARCA
 DURACELL, GILLETTE, PRINGLES, ORAL B, SECRET, GAIN, TIDE, BOUNTY, FEBREZE, CHARMIN, PAMPERS, PANTENE, HERBAL ESSENCES, ALWAYS, JOY Y DAWN

SCRIBI NOMBER, ADRES Y TELEFON TRAS DI RECIBO ORIGINAL CU DESCRIPCION DI PRODUCTO Y DEPOSITA NA SUPERMERCADO PARTICIPANTE OF NA COMPRA N.V. SCHOTLANDSTRAAT OF ENGELANDSTRAAT

ULTIMO DIA PA PARTICIPA JULI 20, 2012

PROMOCION VALIDO APRIL 30 PA JULI 20, 2012. LO BAY TIN E GANADOR DI AFL. 1000



Pa por participa y por ta un ganador, bo mester ta un persona mayor di 18 aña di edad y tambe no mester tin ningun relacion directo cu empleado di Compra N. V. of e Compania P & G.



ABA a eligi un directiva nobo

Recientemente Aruba Bankers Association (ABA) a eligi un directiva nobo. E aña aki ABA lo wordo presidi pa Sra. Marcelline Richardson, Managing Director di Aruba Bank N.V., e Presidente saliente Sr. Javier Wolter di CMB N.V. lo fungi como vice-presidente y Sr. Pierre Rafini di RBC Royal Bank (Aruba N.V.) como Tesorero. Aruba Bankers Association ta e organo cu ta representa e banconan comercial y cu tin como meta pa salvaguardia nan interesnan. Mirando e desaroyonan global y e cambionan den e necesidad di comunidad en general, plannan pa futuro ta inclui e intencion di ta mas involvi den e vida diario di nos comunidad. E intencion ta pa informa tocante desaroyonan economico y financiero cu ta afecta nos comunidad en general pa asina contribui na un desaroyo sano di nos econo-

mia. ABA ta consciente cu hopi por ser logra, na momento cu tur banco traha den union cu otro.

Un otro punto di atencion importante pa e aña aki ta educacion encuan to servicionan bancario ABA lo bay investiga maneranan pa yuda asisti y guia su clientenan mas miho y eficientemente posibel den nan decisionnan financiero. E Asociacion Bancario tin un funcion importante den e desaroyo economico di nos isla y e ehecutivonan bancario ta dispuesto pa duna conseho na nos gobernantenan, na momento cu esaki ta necesario.

Mirando tur e metanan cu e Asociacion tin, ta importante pa crea un plataforma unda por ofrece e informacion disponibel den un forma facil y accesibel ta tur esnan interesa. Pesey lo traha un website, unda cu tambe lo por bay intercambia di idea

cu nos hendenan den diferente forma. Mas informacion tocante esaki lo sigui despues.

E directiva di ABA ta di opinion cu pa logra tur esaki, mester di un apoyo structural. Pesey pronto lo emplea un profesional pa ehecuta e ideanan aki. E ehecutivo lo tin como tarea pa traha hopi cerca cu tur instancia concerni, teniendo semper na cuenta aspectonan importante manera Siguridad, Compliance y Corporate Governance.

Directiva di ABA ta extende un palabra di gratitud na Señor Wolter cu a fungi como Presi-

dente di e Asociacion den pasado y alabes ta yama bon bini na e Presidente nobo y ta desee hopi éxito.



Bo tin un debe di belasting bieu?

E ora bo por bin na remarca pa un areglo di pago flexibel. E areglo di pago aki ta conta pa tur cobranza cu tin un fecha te cu 31 di december 2011 y ta valido pa persona priva, comerciante y empresa.

E beneficianan di e areglo di pago flexibel aki:

- **Bo ta haya mas tempo pa paga bo debe di belasting bek.**
Ta depende con grandi e debe di belasting ta y con e situacion financiero ta, un persona priva por haya un areglo di pago te maximo 48 luna. Pa comerciante y empresa e ta maximo 60 luna.
- **Den cierto caso, hasta bo por baha bo debe di belasting door cu bo no tin mester di paga boet y interes mas.**

Pa mas informacion bo por yama na telefon 522-7423 of consulta e notanan informativo. Esakinan ta obtenibel na recepcion, servicio pa cliente y via www.siad.aw.

No laga bo debe di belasting crece. Bin awo na Servicio di Impuesto pa haci un areglo di pago flexibel.



Centro Seroe Colorado no tin ningun brote di malesa



Nos redacion a ricibi un informe cu lo tin un brote di grawatamento den esnan cu ta den e Centro di rehabilitacion na Seroe Colorado.

“Esaki no ta cuadra cu berdad y retundamente, esaki no ta e caso akinan,” asina miembro di directiva di e centro aki, Myriam Kock a duna nos di conoce.

Manera ta conoci e centro aki ta existi mas cu 20 aña caba y ta un di e centronan cu defunto Edgar Watty Vos, a bini cu ne pa yuda esnan den problema cu droga y otro problemanan y pa nan rehabilita y preparanan pa drenta den comunidad atrobe of bolbe re-ingresa

den nan trabao diario.

E miembro di directiva, Myriam Kock, un persona profesional y masha amabel a atende nos yamada y a papia masha habri y hasta a invita nos pa bishitanan y haya un idea panoramico di kiko e centro aki ta encera.

Pa loke ta trata e personal di e centro aki ta varia, debi cu tin hopi profesional cu ta duna nan aporte na e centro aki, manera psicologo, esnan cu ta guia e hende homber nan aki y otro departamentonan di gobierno cu tin di haber cu rehabilitacion di e personanan den e centro aki cu ta

forma parti integral den e proceso pa rehabilita nan pacientenan na e centro aki.

E personal ta incera dos pa tres hende cu ta traha den e centro aki tur dia y eta un centro di 24 ora pa dia. E personal aki ta consisti di hende homber y hende muher cu ta labora durante e shiftnan aki y sa sosode cu tin hende muhernan so ta riba warda nocturno, pero segun Myriam Kock, ta hendenan bon prepara pa atende cu cualkier situacion.

Na e momentonan aki tin alrededor di 18 hende homber cu ta ser

atendi na e centro aki pa haya nan respectivo rehabilitacion y tur individuo ta diferente pa loke ta nan permanencia na e centro aki. Ta hende homber so ta ser atendi na e Centro di Seroe Colorado aki, ya cu e centro pa hende muher ta na Lago Heights y ta completamente apart di esun aki.

Myriam Kock ta kere cu cada un di e personanan aki ta drenta den e centro aki pa ser rehabilita y conhuntamente cu e profesionalnan, manera un psicologo, terapeuta y guiadonan, cu ta prepara e persona nan aki pa e reto cu tin pafor, na momento cu nan ta cla pa drenta sociedad atrobe. Tambe ta asina cu e hendenan aki den e centro tin nan responsabilidad di tur dia y tambe ta haya recreacion tur dia di un forma of otro pa mantene nan den bon condicion.

Tin paciente nan di tur indole di bida y cada uno cu su situacion pa ser atendi. Importante ta cu na momento cu nan ta cla, nan mes tin e determinacion y confiansa pa bolbe asumi e retonan den nan bida.

Tambe e centro ta coopera hunto cu empresa nan priva na momento cu un trahador ser detecta cu eta usa droga entre otro y ta haya un oportunidad pa ser rehabilita y despues re-integra bek na trabao.

Pa loke ta trata e otronan cu nunca a traha of a para riba nan mes, tambe ta ser yuda pa haya onderstand of trabao pa nan tambe drenta e forsa laboral.

Myriam Kock, un hoben profesional determina pa contribui cu su experticio na adelanto di esnan cu ta pidi un man na e centro aki y pa despues nan tambe por bira hendenan util y responsable den nos comunidad.

Ex amigo ta menasa cu morto

Diamars 03.15, Central ta manda polis na un cas den Schumanstraat pa un persona indesea. Na yegada polis ta papia cu e muhe K.B. naci na Jamaica di 28 aña,

kende ta bisa polis cu su ex amigo J.P. a caba di bula over di e muraya pa drenta den su apartamento. Tambe el a yame na telefon y menase cu morto. Ora cu polis a yega

J.P. no tabata mas na e sitio. Ta sospecha tambe cu al a destrui un tire di e amigo nobo. Polis a conseha K.B. pa haci denuncia di menasa cu morto.



Segun Minister Wilsoe:

El a manda carta Merca pa Robbie dos Santos no demandá Gobièrno

WILLEMSTAD – Diamars atardi Minister di Husticia Elmer Wilsoe a participá na medionan di prensa local cu e ta keda para'riba su decision pa manda un carta pa Gobièrno Mericano den cual el a interveni na fabor dje rifero y sospechoso di actonan fraudulentu cu belasting y wega di number Robbie dos Santos.

Den e carta e Minister a

pidi pa kita beslag riba saldonan mionario dje rifero, kende ta sospechoso principal den e investigashon tocante labamentu di placa.

Reportadamente Robbie dos Santos ta spònsor principal di partido MFK di Promé Minister Gerrit Schotte loke ta haci e asunto mas cuestionabel ainda.

Básicamente Minister Wilsoe a splica cu e tin tur

autoridad pa a kita competencia di Procurador General pa atendé tipo di casonan asina cu Ministerio di Husticia cu cualkier pais stranhero y el a asumi e competencia aki.

Den mesun rosea el a anunciá cu tin un kiebro di confiansa entre su persona y Procurador General Dick Piar.

Mientras tanto Liesbeth Spies, kende ta Minister

demisionario encargá cu Relashon den Reino a haci Gobièrno di Còrsou algun pregunta riba encuanto e carta di Wilsoe.

E motibo dicen Minister Wilsoe a retirá e competencia aki for di Procurador General ta pasobra el a pensa cu nan ta 'fout bezig' y e por atendé e caso mihor, c.q. evitá cu den futuro Robbie dos Santos por demanda pais Còrsou.

El a asumi esey pasobra Hues na Còrsou a kita e ponemento di beslag caba parcialmente loke ta habri caminda p'e rifero demandá Gobièrnu dado caso e keda absolvé di tur cargo den Corte na Còrsou den futuro.

Wilsoe a insisti cu como Minister di Husticia e ta calificá pa manda un carta, pasobra esey ta su maneho, asina Wilsoe a enfatisá.

Ministerio Publico a lansa programa di Husticia Rápido



WILLEMSTAD - Ayera Ministerio Publico a lansa e programa HURA cu ta abreviashon di Husticia Rápido.

E ta un método liher y eficiente pa atende casonan relativamente simpel. Den cada caso OM ta tene cuenta cu e contexto huridico, pero tambe esun social, p'asina busca un castigo (alternativo) cu ta pas mas cu e sospechoso.

Meta di HuRa ta pa atende casonan chikito y simpel di un manera mas rápido posibel. HuRa lo trata net e tipo di casonan cu tin e tendencia di wordo poné riba un stapel y despues ta lubida riba nan.

Pa evita cu después tipo di casonan aki por wordo cancelá pa motibo cu ta delito bieu, OM a introduci HuRa.

Pues HuRa ta bay trata casonan simpel caminda sea e sospechoso ta detene ainda of ya el a wordo pone den libertad dor di Hues Comisario.

Tambe lo trata casonan caminda e sospechoso no a wordo poni "den verzekering", esta e 6-uurszaken.

Den e concepto HuRa, Ministerio Público lo tin un contacto directo y mas personal cu e sospechoso. Di e manera aki lo por busca un solucion mas directo p'e caso, pero tambe pa e sospechoso.



Accidente cu un persona herida

WILLEMSTAD - Ayera mainta, crusada di EEG-weg cu Edisonweg atrobe tabata esenario di un accidente bastante pisa e biaha aki entre un SUV y un Avalange. Falta di preferencia tabata causa di e choke aki y ambulance a keda yama pa djis controla un persona cu a leshona su curpa. Autoridadnan tambe tabata n'e sitio pa por a guia e trafico cu tabata pega.



Ladronicia den auto na New Parera

WILLEMSTAD - Ayera mainta autoridadnan a bay atende cu caso di ladronicia na New Parera ora cu habitantenan a lanta a bin topa auto sin tire. Nos por a compronde dje habitantenan cu ta varios biaha ta horta cos na auto y cas. Polis a bay busca den area, pero no a topa cu e tipo aki. Polis sa ken e ta y un ora pa otro ta pone man riba dje, pasobra e tin e habitantenan di New Parera terorisada.



Atraco riba oficina di number

WILLEMSTAD - Diamars anochi autoridadnan a bay Loteria di Robbies riba Rooseveltweg pa caso di atraco. Na yegada a compronde dje dama nan dje lugar cu un homber a menasa nan cu un machete y a exige placa. E dam nan a duna tur loke nan tabatin y e homber a huy bay. E damanan a declara cu ta mas o menos 300 florin nan a bay cune for di e lugar. Atraco Team tin e caso den man.



Sport



Mariano Rivera: 'I'm OK'

NEW YORK -- Mariano Rivera said Wednesday that when his agent referred to "complications" during an exam of his injured knee, he was speaking in regards to a blood clot in Rivera's right calf.

"I'm OK," Rivera said.

The 42-year-old Rivera tore the anterior cruciate ligament and damaged the meniscus in his right knee last Thursday at Kansas City when he stumbled and fell while shagging a fly ball during batting practice. He likely will miss the rest of the season.

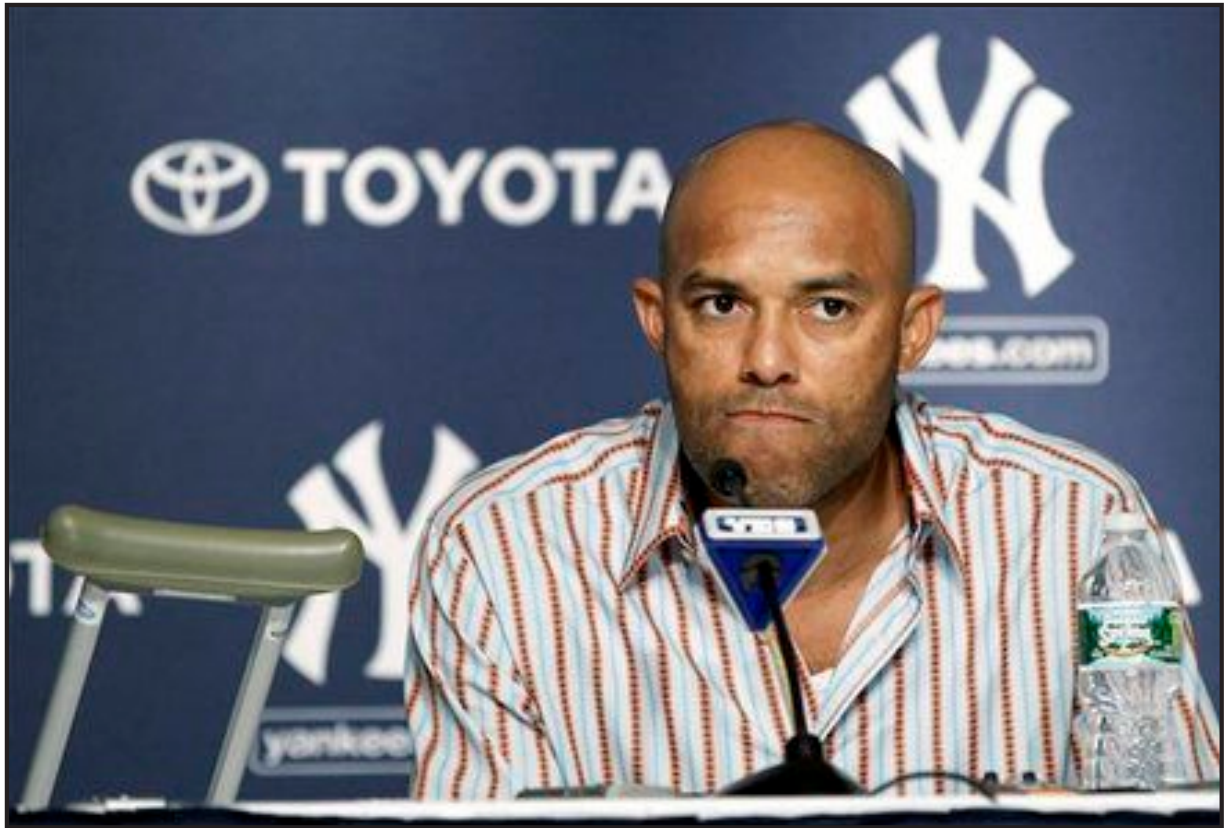
Rivera also revealed Wednesday that his plan all along was to come back and play next year. Rivera said during spring training he was "1,000 percent" sure what he would decide after this year, leaving most to believe that he would retire.

"I was leaning toward coming back," Rivera said. "I was feeling strong in that. It is hard. The traveling and the games. The traveling -- I hate it. The games -- I love it."

Even with his knee injury expected to keep him out this season, he reiterated he will return in 2013.

Rivera, who will make \$17 million this season, will have to agree to a new contract.

On Monday, the New York Post quoted Rivera's agent, Fernando Cuza, saying Rivera had "compli-



cations" when he went to see New York-based doctors about his injured knee.

Rivera said the blood clot wasn't discovered until he met with doctors on Monday. Team physician Dr. Christopher Ahmad at New York Presbyterian Hospital, Dr. Russell Warren, a knee specialist at the Hospital for Special Surgery and Mets team doctor, Dr. David Altchek, all examined Rivera's knee.

Rivera mentioned to the doctors he had soreness in his calf. They discovered the clot. "I was scared," Rivera said.

Rivera stayed at the hospital on Monday night and immediately went on blood

thinners. The blood clot is expected to completely heal. Rivera did not know if the clot was a result of the accident in Kansas City or if it happened at some other point. "Maybe it was a blessing," Rivera said. "I always say it like that. I always say that things happen for a good reason. I was more concerned with the blood clot than the knee. I was like, 'What else can happen?' To me, it is a blessing. I take it the way it is. I didn't ask why it happened. I didn't ask how it happened. I just [say,] 'How we deal with it?'"

Rivera will not have surgery for a few weeks so he can allow his knee to

strengthen.

"I will be back as soon as I can," Rivera said, not ruling out a return this season.

Sitting on his couch in his Westchester home, Rivera watched David Robertson load the bases before picking up the first post-injury Yankee save.

"I sweat," Rivera said. "I sweat. I was saying, 'Throw the ball like this. Throw the ball like that.'"

Rivera said he is going to come back unless there are signs that it is his time to go. "I want do that, but I don't know what the Lord has for me," Rivera said. Yankees manager Joe Girardi grew emotional af-

ter Tuesday's win. Girardi talked about the notecard he keeps with his reliever listed from his closer on top to his long man on bottom. This week, he moved Robertson to the top of the list and dropped Rivera from the card.

"I look forward to see him back in a Yankee uniform," manager Joe Girardi said.

When or if Rivera does come back, one thing that won't change will be shagging fly balls during batting practice, even though that is how he hurt himself.

"No doubt," Rivera said. "Believe it. No doubt. I don't know if the Yankees will let me do it, but they are going to have to tie me down."

Josh Hamilton won't be distracted

BALTIMORE -- Texas Rangers slugger Josh Hamilton vowed Wednesday not to let any contract talk distract him from having a successful season. Less than 24 hours after becoming the 16th player to hit four home runs in one game in big league history, Hamilton said his main concern is staying healthy and helping the Rangers win a World Series. "I'm not going to let it be a distraction for me," Hamilton said. "I'm going to keep trying to play good and put up good numbers and do what I can. I think they kind of want to see things play out and see me be healthy and play and all that."

The Rangers and Hamilton's agent have an open dialogue and are talking during the season as they try to see if there's a contract that works for both sides, prior to Hamilton becoming a free agent at the end of 2012. "There's nothing new to say about the situation," Rangers general manager Jon Daniels said Wednesday.

"We want Josh to remain a Ranger for a long time, and he's expressed that the feeling is mutual. Beyond that, we are not going to discuss any potential negotiations, with Josh or other players."

So far, Hamilton is putting up monster numbers. Going into Wednesday, he was leading the league in batting average (.406), home runs (14) and RBIs (36). He said the chances were "very, very, very, very slim" that he'd finish the season on top of those Triple Crown categories.

"Why worry about something that likely won't happen anyway?" Hamilton said. "Just have fun, go out and play and help me team win. That's all I want to do. I want to win a World Series."

Hamilton said he's been "completely able to block" any talk of negotiations out of his mind and just play the game. He said he isn't worried about where he might be in 2013. "I pray all the time that God has us where he wants us to be at the end of the season," Hamilton said. "If that's with Texas, it's

with Texas. If not, I'll be happy to go wherever he wants us to go.

"It's easy for me to focus. I'm under contract with the Texas Rangers to play baseball this season, so what do I have to do on a daily basis to come in and play the best I possibly can that night? Thinking about all that stuff and how to do the best I can that night doesn't allow me to think about what's going on next year." Hamilton went back to the hotel after Tuesday's game, ordered pizza and hung out with his father-in-law who is in town and Shayne Kelley, who is a Rangers staff member and part of Hamilton's support system. He said he prayed and had a chance to let the historic evening sink in for him. He talked with his wife, Katie, who said she was glad that she could yell as loud as she wanted inside the house and not bother anyone at the ballpark. "It means a lot. It's special to me," Hamilton said. "But I can't live there. I take the confidence with me of having a good game like I would if I went 4 for 5 with four singles. You don't take the moment to the next day. It's a moment. Ninety-nine percent of the time, it isn't going to happen. One hundred percent of the time in this case. Don't live there."

Hamilton said he knew he was seeing the ball and getting the good part of the bat on it, though he wasn't sure his first or third home runs were going to leave the park. "Things kind of slowed down for me and you just keep the barrel of the bat on the ball and if it goes, it goes," Hamilton said. "Very rarely do you try to hit a home run and hit one. (The) majority of the time it's a mistake thrown by a pitcher or you hit a line drive and you get the right angle on it to hit it out."

Hamilton said the ball from his fourth homer on Tuesday, given to him by reliever Mike Adams who made sure to secure it after it bounced near the bullpen, is safe in his luggage. He said it's been authenticated.

"It's probably going to end up either in a closet or rolling

down the slide in the backyard if the girls get it," Hamilton said.

Hamilton said he spoke to Darren O'Day, his former Ranger teammate who threw the pitch that he hit for his fourth homer.

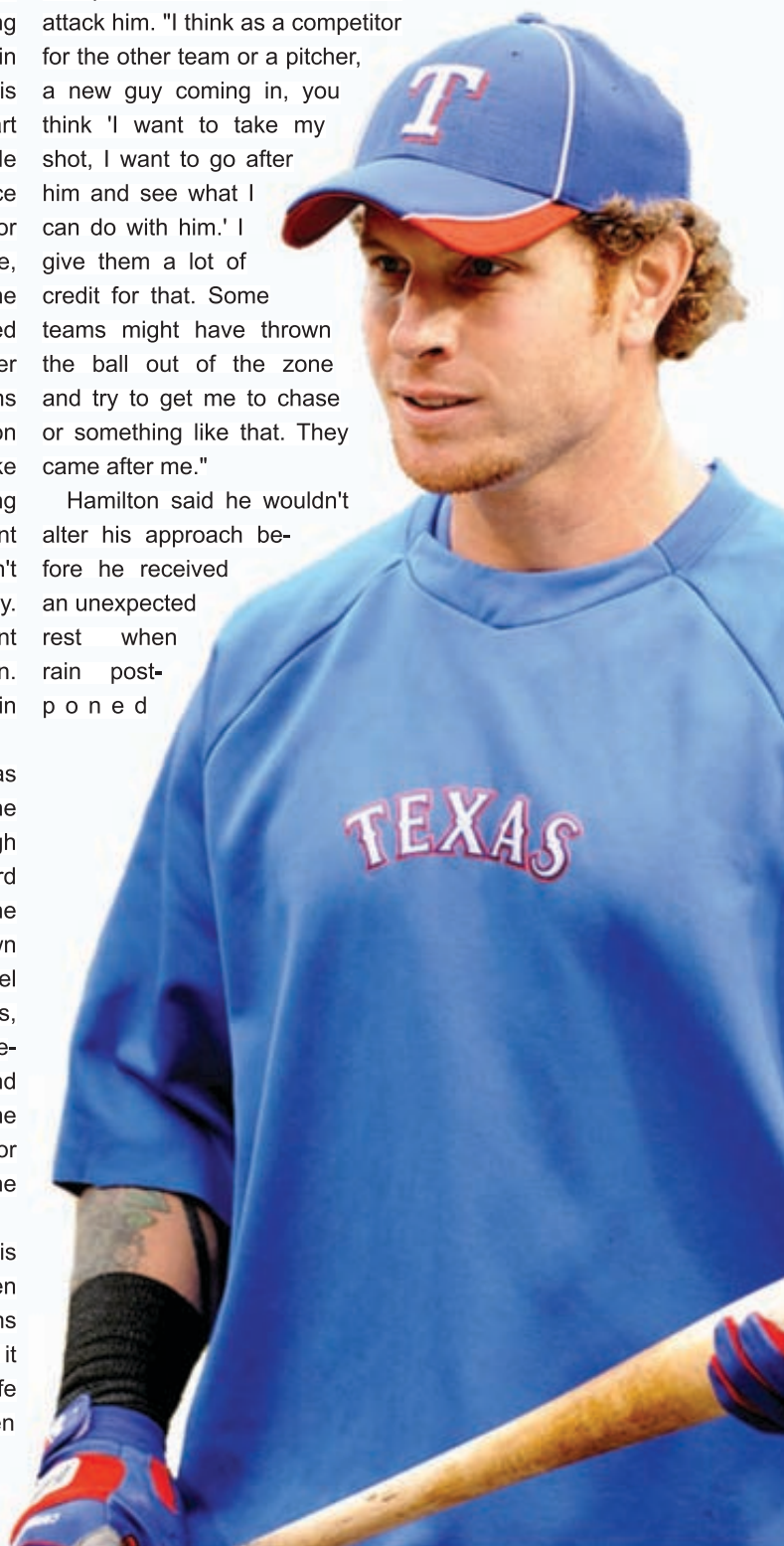
"I said maybe it was a higher power thing because he was set up way off the plate and he threw it right down the middle," Hamilton said. "I appreciate it."

He also appreciated that the Orioles pitched to him and decided to attack him. "I think as a competitor for the other team or a pitcher, a new guy coming in, you think 'I want to take my shot, I want to go after him and see what I can do with him.' I give them a lot of credit for that. Some teams might have thrown the ball out of the zone and try to get me to chase or something like that. They came after me."

Hamilton said he wouldn't alter his approach before he received an unexpected rest when rain postponed

Wednesday night's game between the Rangers and Orioles.

Moments before the announcement, several Texas players ran from the outfield and slid across the tarp. Hamilton was among them. "You've got to keep the game fun," he said. "It reminds you of why you started playing as a little kid. When we were little kids we weren't allowed to do that because you'd get in trouble."



Carl Beane dies while driving

BOSTON -- Boston Red Sox public address announcer Carl Beane, the voice of Fenway Park whose booming baritone called ballplayers to the plate for two World Series champions, died on Wednesday after suffering a heart attack while driving. He was 59.

"We are filled with sadness at this tragic news," Red Sox president Larry Lucchino said in a statement issued by the team, which

attributed the death to a heart attack. "His legion of friends with the Red Sox and the media will miss him enormously, and all of Red Sox Nation will remember his presence, his warmth, and his voice."

The Worcester district attorney said that Beane died in an accident after his car, an SUV with a spare tire cover stitched to look like a baseball, crossed the double yellow lines and left the road before



hitting a tree and a wall. He was pronounced dead at Harrington Hospital in Southbridge a short time later, according to a release from D.A. Joseph D. Early Jr.

A longtime fixture in the Red Sox media who provided radio reports and gathered sound for broadcasters, including The Associated Press, Beane landed what he called his dream job when he won a competition for the job announcing the lineups at Fenway Park after the 2002 season. In his second season, he announced the home games of the World Series when the Red Sox won the championship to end an 86-year title drought.

"His voice was pretty unique," designated hitter David Ortiz said Wednesday before Boston's game in Kansas City. "I'm pretty sure everybody is going to remember that forever."

Added Ortiz: "It's something that's unexpected. It doesn't matter if you get to know the person or not; it always hits you. It's a tough situation where there's no tomorrow. One way or another, all of us get to be a family. You guys as a reporter, us as a player, him as an announcer -- everybody gets to be a family member here. And once things like that goes down, you hurt. You hurt. My prayers going out to his family."

With his voice familiar throughout New England to the millions of fans who filled Fenway each year, Beane also was hired to work as a master of ceremonies, narrate commercials and announce wedding parties. According to a 2008 interview with Boston Magazine, grooms would tell Beane they were more nervous to meet him and try on his World Series ring than they were when reciting their vows.

"When I get that instant response, a feeling washes over me like, 'This is where I should be,'" Beane told the magazine. "This is what I know I was put on Earth to do."

As a tribute to longtime announcer Sherm Feller, one of his predecessors, Beane used many of the same expressions, including his opening, "Ladies and gentlemen, boys and girls, welcome to Fenway Park." But Beane also considered longtime Yankees announcer Bob Sheppard a friend and mentor, and the two would share a meal together whenever Beane traveled to New York for a game.

"No one loved his role with the Red Sox more than Carl did his," Lucchino said. "He adored the opportunity to pay homage each game to Sherm Feller, and to contribute to the culture of Fenway Park, a place he loved passionately."

AMERICAN LEAGUE		MLB Standing					
EAST		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Tampa Bay		20	11	.645	-	13-3	7-8
Baltimore		19	11	.633	.5	8-6	11-5
Toronto		17	14	.548	3	8-7	9-7
NY Yankees		16	14	.533	3.5	8-7	8-7
Boston		12	18	.400	7.5	4-10	8-8
CENTRAL		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Cleveland		17	13	.567	-	8-10	9-3
Detroit		15	15	.500	2	9-9	6-6
Chicago Sox		15	17	.469	3	5-9	10-8
Kansas City		11	19	.367	6	4-13	7-6
Minnesota		8	22	.267	9	4-10	4-12
WEST		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Texas		20	10	.667	-	8-5	12-5
Oakland		16	15	.516	4.5	7-8	9-7
Seattle		15	18	.455	6.5	7-8	8-10
LA Angel		14	18	.438	7	9-8	5-10
NATIONAL LEAGUE		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Washing		18	12	.600	-	12-4	6-8
Atlanta		19	13	.594	-	8-5	11-8
NY Mets		18	13	.581	.5	10-6	8-7
Miami		16	15	.516	2.5	6-5	10-10
Philadelphia		14	18	.438	5	5-8	9-10
CENTRAL		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
St. Louis		20	11	.645	-	8-4	12-7
Cincinnati		16	14	.533	3.5	8-6	8-8
Pittsburgh		14	16	.467	5.5	8-6	6-10
Houston		14	17	.452	6	10-8	4-9
Milwaukee		13	18	.419	7	7-8	6-10
Chicago Cubs		13	18	.419	7	9-10	4-8
WEST		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
LA Dodgers		20	11	.645	-	12-3	8-8
San Francisco		15	16	.484	5	8-7	7-9
Arizona		14	18	.438	6.5	6-10	8-8
Colorado		13	17	.433	6.5	8-10	5-7
San Diego		11	21	.344	9.5	9-14	2-7

LeBron James, Heat close out Knicks in five games

MIAMI -- The final horn sounded, and LeBron James wrapped his arms around Carmelo Anthony in a warm embrace.

Their head-to-head scoring matchup in this series was even, 139 points apiece.

Just about everything else tipped Miami's way -- so the Heat are moving on and the New York Knicks are going home.

James had 29 points, eight rebounds and seven assists, Chris Bosh and Dwyane Wade both scored 19 points and the Heat ousted the short-handed Knicks 106-94 in Game 5 of the Eastern Conference first-round series Wednesday night.

The Heat won the series 4-1, and will meet Indiana in the East semifinals starting Sunday in Miami.

"We do not take this for granted," Heat coach Erik Spoelstra said. "This was a tough series. We feel very good about moving on and it'll only get tougher from here."

For the Heat, it was only the first step. The reigning East champions have one goal -- getting back to the finals and winning it all -- and that was likely why even beating the franchise's longtime rival prompted, at most, a subdued celebration.

"We will savor this win tonight," James said. "And then we get to work tomorrow and get ready for Indiana."

Anthony scored 35 points for the Knicks, including a spinning jumper over James at the end of the third quarter that pulled New York within 81-67. It was far from being enough to stave off an all too fa-

miliar playoff result for Anthony, part of that 2003 draft class that also yielded James, Bosh and Wade.

Anthony has played 54 postseason games, being part of wins only 17 times. A misleading stat for certain -- it's hardly all on him -- and no shortage of people in the Heat organization interrupted their celebrating of a series-clincher to tip their caps Anthony's way afterward.

"We fought, under the circumstances," Anthony said. "I'm not one to make any excuses for anything.... But Miami, they're a tough defensive team. They stick to what their schemes are."

James shot 48 percent from the field in the series; Anthony shot 42 percent. James averaged 6.2 rebounds and 5.6 assists; Anthony averaged 8.2 rebounds and 2.2 assists.

"It was fun, man," James said. "He's one of the most competitive players I've ever played against in a playoff series."

Amare Stoudemire scored 14 points, Landry Fields and J.R. Smith both added 12, Mike Bibby had 10 and Tyson Chandler grabbed 11 rebounds for New York, which is 1-8 in playoff games with Anthony and Stoudemire as teammates.

"Miami is a very good team," Stoudemire said. "You have to give credit to them."

Stoudemire fouled out with 4:48 left, and the Knicks put together one more run with hopes of extending the season. New York cut the margin to 11 points four times in a 2-minute span, but Miami answered every time, the last of those a 3-pointer by

Shane Battier with 54 seconds left.

That sent the white seat covers flying in all corners of the arena, the fans knowing it was finally over.

"There's a lot of pride that takes place in this kind of series," Wade said. "Even though it was a five-game series, it was a very tough series to win. ... I thought it helped us. You couldn't overlook this team."

Bibby averaged 0.5 points in first-quarter appearances this season. That was before scoring eight in the opening minutes of Game 5, including a jumper over Wade that gave New York a quick 14-8 lead.

It was one of New York's few moments to enjoy. James had 13 points on only six field-goal attempts by halftime, Wade shook off a scoreless first quarter with 12 in the second, and Miami went into the break leading 55-44.

The margin was less than 10 points for only 90 seconds of the third quarter. Stoudemire went to the bench with his fifth foul with 6:41 left in the third, and Miami went on an 11-2 spurt not long after that all but sealed the outcome. It was 67-58 when Fields made two free throws with 4:49 left in the quarter -- and then the Heat's "Big Three" needed just 3 minutes to blow the game open.

Bosh and Wade combined for six points in that flurry, James the other five, including a 21-footer with 1:29 left to put Miami up 78-60.

"It was very crucial," James said. "We had an 11- or 12-point lead in Game 4 and we weren't able to bump it up to 15,



16. ... We allowed them to get back into the game. We were very conscious tonight when we got that lead."

For the Knicks, it was the 12th straight season without a playoff series victory. The last time New York advanced in the postseason came at Miami's expense in 2000 in the East semifinals.

New York's season started with great expectations. Not long after the lockout ended the Knicks acquired Chandler from Dallas, a move made possible by using the amnesty clause on Chauncey Billups.

Those moves were expected. Just about everything else that happened was not. From the firing of coach Mike D'Antoni to the emergence of Jeremy Lin before he was sidelined by a knee injury, the Knicks had a roller-coaster ride that continued with a baffling series of injuries against Miami.

Rookie guard Iman

Shumpert was lost in the third quarter of Game 1 to a torn knee ligament, Stoudemire sliced his left hand after taking out his frustrations on a metal-and-glass fire extinguisher case after a Game 2 loss, and Baron Davis shredded his knee so badly in Game 4 that he is expected to be out a year -- at least.

"I thought we played well in spurts," Knicks interim coach Mike Woodson said. "Our guys got a short taste of what playoff basketball's about. It's something this summer we've got to sit and think about and hopefully get ready for next season."

He didn't put any extra emphasis on the word "hopefully," but he could have. One of New York's first orders of business this offseason will likely be deciding if Woodson will be back on the sideline, as many expect.

"Woody's done a heck of a job with that team," Spoelstra said.

Radisson Casino ta celebra Dia di Mama



The Casino na Radisson lo organisa un Bingo extra special di Dia di Mama, ofreciendo te cu \$2,000 na premionan, ademas di floran, pasapalanan, cocktails y door prizes. E evento ta wordo prepara pa mamanan di tur edad y ta inclui un elemento adicional di suspensio: E Jackpot Progresivo di Bingo, cual awo ta para na \$17,000, y ta cla pa explota y baña un mama cu suerte y un bo-

nanza di placa! Benta di carchi pa e Bingo benidero di Dia di Mama ya caba ta den full swing, pa solamente \$10, y un chens pa gana e jackpot progresivo ta solamente Awg 2.-

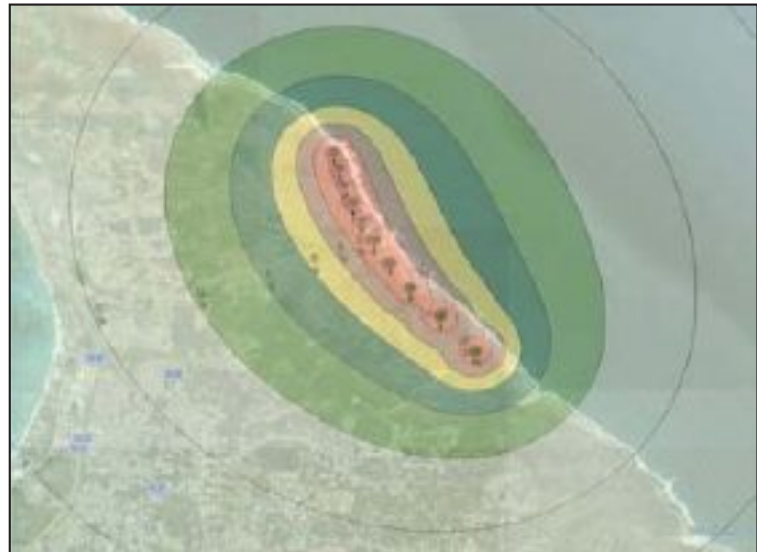
Riba Dia di Mama lo ta algo bunita pa sorprende e ser keru aki cu un rato ameno na Radisson Casino pa pasa hunto cu famia momentonan felis.



INVESTIGACION IMPACTO SOCIAL Y AMBIENTAL PARKE DI MOLINA NA URIRAMA TA CLA

E investigacion di e impacto social y ambiental di un posibel parke di molina di biento na Uri-rama ta cla. E asina yama 'Social and Environmental Impact Assessment' (SEIA) ta obtenibel pa inspeccion na oficina di abogado Kloes & Partners. Asina Vader Piet Beheer NV y WEB Aruba NV ta informa. Pa haya mira e rapport, comunidad por haci un cita na Kloes & Partners, via telefon 582-4417. A haci e investigacion segun e asina yama 'Equator Principles' cual ta internacionalmente acepta.

E rapport ta contene resultado di investigacion di e grado di impacto di zonido, e fauna y e bista di un parke di molina den e area di Urirama. Ta invita interesadonan alabes pa un 'hoorzitting', cual ta tuma luga diamars 15 di mei proximo pa 19.00 or na Dr. Eduard Cheung Center for Innovation. Durante e encuentro lo presenta resultadonan di e investigacion. Publico lo haya oportunidad di haci pregunta y di expresa preocupacion. E resultado di e encuentro ta forma parti di e rapport di SEIA definitivo.



FTA a inicia su di 21 Congreso

Federacion di Trahadornan Arubano ayera a inicia cu su di 21 congreso pa su delegadonan, na unda a enfoca riba e topico di pension. Un topico du sumo importancia den e temponan aki riba nos isla, pero cu te awor ta haya su debido atencion. Rudy Geerman, presidente di FTA a elabora riba e importancia di tin un pension, acopla na esun di gobierno cu ta trece alivio economico den e tempo aki. E prome ora-

dor tabata Edwin Jacobs, director di S.V.B. cu tambe a duna un spli-cacion riba e cuestion di pension obligatorio cu a drenta na vigor prome di januari, 2012 y tambe pension di gobierno, na unda ela splica e importancia di tur dos y cu na final lo ta ventahoso pa cada ciudadano. Presidente di FTA, Rudy Geerman, a trece dilanti cu hopi trahadornan ta contribui cu placa pa pension na trabao, pero esaki no ta ser pasa pa nan den un

fondo door di e dunador di trabao y alolargo, nan ta perde e loke nan por a spaar. Awor aki, bo tahaya cu e pension obligatorio cu a drenta na vigor entrante prome di januari, 2012 ta pone cu tur hende lo mester bai aporta na nan pension. Rudy Geerman a sigi bisa cu den e congreso aki tin representante nan cu a bini di Corsou, Venezuela y naturalmente di Aruba y tambe otro sindicatonan cu ta participando na e congreso aki. Lo trata

varios tema nan di vital importancia den e congreso aki, entre otro formacion di proximo lidernan pa FTA. LO trata tambe e plan nan di trabao y lo repasa riba kiko a ser hasi y kiko lo mester bai sosode na momento cu escohe un directiva nobo pa sigui dirigi FTA, cual lo sosode mayan, diabierna. E congreso aki ta muestra di ta bai bira otro exito atrobe. FTA ta conta awendia cu 2 mil miembro y 80 delegadonan.

Ford Eccosport a bolter riba Kamerlingh Onnestraat



Diahuebs merdia riba Kamerlingh Onnestraat un accidente basta fuerte a sosode entre un pickup Nissan y un Ford Eccosport blanco a bolter riba camin-

da Polis, brandweer y ambulance di biaha a presenta na e sitio. Na yegada di patruya di trafico a topa cu un Eccosport blanco A-662 boca abou riba acera y un pickup

Nissan A-35855. A constata cu e pickup blauw a sali for di pabou di caminda subi sin duna preferencia na e Eccosport biniendo for di Solito y e Ford a dal den e

pickup y bolter.

Un persona leve herida y ambulance a atende di biaha, basta daño material na e sitio.

Director Operacional di AAA ta indica cu tin 44 miyon pa inverti

JURGEN BENSCHOP – RELATO ANNUAL DI AEROPUERTO

Aeropuerto a pasa den un tremendo anja segun Jurgen Benschop. Tin proyectonan operacional cu balor di 44 miyon pa garantiza e funcionamiento di aeropuerto. Tin hopi inversion haci pa hisa e calidad desea pa e usuario pa aeropuerto. Tin hopi trabao preparatorio pa e añanan nos dilanti. Aeropuerto ta cumpliendo cu hopi exigencianan internacional pa cumpli cu cierto standarnan...Tin orarionan druk na aeropuerto den fin di siman cu ta pone presion riba e operacion di aeropuerto tambe...

Durante ultimo añanan aeropuerto a purba haci mas inversion operacional. Cu e aeropuerto y e cantidad di aerolineanan local cu ta biniendo esaki ta pone presion tambe pa traha lugar pa capacidad necesario... Espacio yta necesario pa aeropuerto acomoda pero tambe sigui cu otro trabaonan... Ta trahando espacio y pa logra e trabaonan mester sacrifica cierto espacio, Jurgen Benschop encarga cu maneho di aeropuerto a splica cu Aruba lo bai conoce dos taxiway nobo. Lo traha facilidadnan di parkeo pazuid. Tur esaki a conoce

camnionan riba e design. Tin facilidadnan nobo di hangar. Mester haci cambionan cu e seguridad necesario...E hangar lo keda cla den Juli Augustus venidero...E ta full ekipa cu ekip profesional pa paga candela...

Tin mas trabao tumando lugar. E runway tin luznan data di basta tempo. Tin basta kraak den asphalt..Y mester bai ehecuta reparacion na e parti aki. E beton na apron tambe mester wordo cambia den cierto area. Prome cu haci tur e cambionan aki mester tin lugar pa acomoda e avionnan. Ta evaluando e structura pa un hydrant special cu fuel pa e avionnan y bao di tera. Lo bin cu un panel solar pa cover tur e luznan di pista....

Esaki ta duna un bista riba e plannan di AAA y tambe e future di nos aeropuerto.

Tur e proyectonan cu ta wordo haci e momentonan aki ta riba forza financiero di aeropuerto mes. Jurgen Benschop a gradici e empleadonan cu ta haciendo bon trabao pa garantiza e seguridad di tur bishitante.



Cas bandona uza pa choller na candela



Diahuebs marduga a bati alarma pa un cas bandona na candela cual ta na benta den Caya Capt Rodgers pero e problema cu tin ta chollernan a podera di esaki. Na

yegada di e trucknan di bombero a constata cu tin candela paden y di biaha a cuminsa combati esaki y a domina e candela completo cual e cas ta uno bandona.

Diferente plywood cu tin ex marchena bar cera a bin te riba caminda



Debi na un tempo diaranson anochi laat pa diahuebs marduga compaña cu un biento fuerte den caya grandi di San Nicolas un luga a keda afecta unda e cura di palonan cu tin e luga cera pa renobacion a bin abou.

E plywoodnan aki a bin te hasta riba caminda y tabata uno peligroso, Polis a presenta na e sitio y a pone esaki bek riba caminda y a pone un lint pa e peatonnan ta na altura di e peliger cu tin cu e plywoodnan aki.